

101 「気合が入る」

例文 1

部長：なんだか今日は、気合が入ってるねえ。

ミキ：昨日までの私とは、ちょっと違いますから！

Manager : You seem to be really focused today

Miki : Don't be surprised to see a "new me" !

例文 2

彼はゲームに気合が入っている

He is all fired up for the game.

He is all pumped up for the game.

もともとは「集中する」「気分を高める」といったところから考えてみる。「興奮する」「かっとなる」も精神が一時期高まるので、こうした表現の仲間といってもよいでしょう。